



## MEMORANDUM OF AGREEMENT



جامعة أبو بكر بلقايد  
UNIVERSITY OF TLEMCCEN

**BETWEEN**  
**FACULTY OF ENGINEERING,**  
**UNIVERSITAS NEGERI MALANG**

**AND**

**DEPARTMENT OF PHYSICS,**  
**FACULTY OF SCIENCES,**  
**UNIVERSITY OF TLEMCCEN**

**REGARDING**  
**INTERUNIVERSITY COLLABORATION IN RESEARCH, EDUCATION, AND**  
**KNOWLEDGE ENHANCEMENT**

No: 24.1.16/UN32.5/KS/2024

No:

On Wednesday, 24 of January, in the year 2024, the following signatories:

1. Prof. Dr. Andoko, S.T., M.T., Dean of Faculty of Engineering, and hence act legally to represent for and on behalf of Faculty of Engineering, Universitas Negeri Malang, located on Jalan Semarang 5, Malang, Indonesia, hence referred to as the **FIRST PARTY**.
2. Prof. Dr. Sofiane Amara, Head of the Materials and Renewable Energy Research Unit, Department of Physics, and hence act legally to represent for and on behalf of Department of Physics, Faculty of Sciences, University of Tlemcen, located on Nouveau Pôle, Universitaire Mansourah (Imama) 5ème B.P. 119, Tlemcen, Algeria, hence referred to as the **SECOND PARTY**.

The **FIRST PARTY** and **SECOND PARTY**, hereinafter referred to collectively as the **PARTIES** in their respective position.

The **PARTIES** agree to expand their partnership to incorporate activities of mutual benefits in the form of Implementation of Agreement document related to collaboration in research, education, and knowledge enhancement which will be implemented by the **PARTIES** as governed in the following arrangements.

Initial of First Party  
Initial of Second Party

SA
SA

**Article 1**  
**AIM AND OBJECTIVE**

- (1) The aim of this Memorandum of Agreement is to serve as the foundation in conjunction with cooperation implementation as arranged by both **PARTIES** as appropriate as the scope of this Memorandum of Agreement.
- (2) The objective of this Memorandum of Agreement to mutually support respective **PARTIES** in the framework of cooperation related to research, education, and knowledge enhancement in Faculty of Engineering, Universitas Negeri Malang and Department of Physics, Faculty of Sciences, University of Tlemcen.

**Article 2**  
**SCOPE OF THE ACTIVITIES**

- (1) The scope of this cooperation activities covered in this Memorandum of Agreement includes
  - a. Research collaboration between Faculty of Engineering, Universitas Negeri Malang and Department of Physics, Faculty of Sciences, University of Tlemcen.
  - b. Joint publication between Faculty of Engineering, Universitas Negeri Malang and Department of Physics, Faculty of Sciences, University of Tlemcen.
  - c. Guest lecture conducted by **FIRST PARTY** at University of Tlemcen and **SECOND PARTY** at Universitas Negeri Malang.
  - d. Knowledge transfer and enhancement by organising a focus group discussion involving both **PARTIES**.
- (2) The implementation of the activities shall be conducted by both **PARTIES** in an appropriate collaboration.

**Article 3**  
**FUNDING**

The fee incurred from the activities born in this Memorandum of Agreement is borne by the respective **PARTY** according to the applicable regulations and shall be specified in a separate specific written agreement.

**Article 4**  
**DURATION**

- (1) This Memorandum of Agreement shall be effective for three (3) years commencing from the date of signing and can be renewed based on the agreement of both **PARTIES**.
- (2) This Memorandum of Agreement can be terminated prior the appointed duration, subject to an agreement involving both **PARTIES**, by informing the intention three (3) months ahead prior the date of termination.

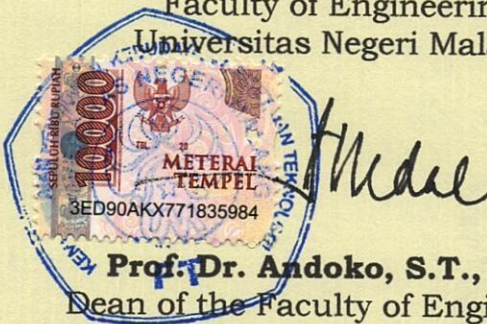
Initial of First Party  
Initial of Second Party

F
SA

**Article 5  
NOTICE**

- (1) Amendments to this Memorandum of Agreement can only be made after consultation and with the mutual written consent of both **PARTIES**.
- (2) This Memorandum of Agreement may be terminated considering if one of **PARTY** or both **PARTIES** do not fulfil arrangements as written in this document.
- (3) The items which are not or have not been arranged in this Memorandum of Agreement manuscript shall be regulated by both **PARTIES** on the basis of consensus which will be written as the unseparated addendum of this Memorandum of Agreement.
- (4) This Memorandum of Agreement is drafted and signed by the **PARTIES** in 2 (two) copies which bear an equal legal validity.

**FIRST PARTY,**  
Faculty of Engineering  
Universitas Negeri Malang



**Prof. Dr. Andoko, S.T., M.T.**  
Dean of the Faculty of Engineering

**SECOND PARTY,**  
Department of Physics,  
Faculty of Sciences,  
University of Tlemcen

**Prof. Dr. Sofiane Amara**  
Head of the Materials and Renewable  
Energy Research Unit

Initial of First Party  
Initial of Second Party

A
SA



## MEMORANDUM OF AGREEMENT



جامعة أبو بكر بلقايد  
UNIVERSITY OF TLEMEN

**BETWEEN**  
**FACULTY OF ENGINEERING,**  
**UNIVERSITAS NEGERI MALANG**

**AND**

**DEPARTMENT OF PHYSICS,**  
**FACULTY OF SCIENCES,**  
**UNIVERSITY OF TLEMEN**

**REGARDING**  
**INTERUNIVERSITY COLLABORATION IN RESEARCH, EDUCATION, AND**  
**KNOWLEDGE ENHANCEMENT**

No: 24.1.16/UN32.5/KS/2024

No:

On Wednesday, 24 of January, in the year 2024, the following signatories:

1. Prof. Dr. Andoko, S.T., M.T., Dean of Faculty of Engineering, and hence act legally to represent for and on behalf of Faculty of Engineering, Universitas Negeri Malang, located on Jalan Semarang 5, Malang, Indonesia, hence referred to as the **FIRST PARTY**.
2. Prof. Dr. Sofiane Amara, Head of the Materials and Renewable Energy Research Unit, Department of Physics, and hence act legally to represent for and on behalf of Department of Physics, Faculty of Sciences, University of Tlemcen, located on Nouveau Pôle, Universitaire Mansourah (Imama) 5ème B.P. 119, Tlemcen, Algeria, hence referred to as the **SECOND PARTY**.

The **FIRST PARTY** and **SECOND PARTY**, hereinafter referred to collectively as the **PARTIES** in their respective position.

The **PARTIES** agree to expand their partnership to incorporate activities of mutual benefits in the form of Implementation of Agreement document related to collaboration in research, education, and knowledge enhancement which will be implemented by the **PARTIES** as governed in the following arrangements.

Initial of First Party  
Initial of Second Party

3  
SA

**Article 1**  
**AIM AND OBJECTIVE**

- (1) The aim of this Memorandum of Agreement is to serve as the foundation in conjunction with cooperation implementation as arranged by both **PARTIES** as appropriate as the scope of this Memorandum of Agreement.
- (2) The objective of this Memorandum of Agreement to mutually support respective **PARTIES** in the framework of cooperation related to research, education, and knowledge enhancement in Faculty of Engineering, Universitas Negeri Malang and Department of Physics, Faculty of Sciences, University of Tlemcen.

**Article 2**  
**SCOPE OF THE ACTIVITIES**

- (1) The scope of this cooperation activities covered in this Memorandum of Agreement includes
  - a. Research collaboration between Faculty of Engineering, Universitas Negeri Malang and Department of Physics, Faculty of Sciences, University of Tlemcen.
  - b. Joint publication between Faculty of Engineering, Universitas Negeri Malang and Department of Physics, Faculty of Sciences, University of Tlemcen.
  - c. Guest lecture conducted by **FIRST PARTY** at University of Tlemcen and **SECOND PARTY** at Universitas Negeri Malang.
  - d. Knowledge transfer and enhancement by organising a focus group discussion involving both **PARTIES**.
- (2) The implementation of the activities shall be conducted by both **PARTIES** in an appropriate collaboration.

**Article 3**  
**FUNDING**

The fee incurred from the activities born in this Memorandum of Agreement is borne by the respective **PARTY** according to the applicable regulations and shall be specified in a separate specific written agreement.

**Article 4**  
**DURATION**

- (1) This Memorandum of Agreement shall be effective for three (3) years commencing from the date of signing and can be renewed based on the agreement of both **PARTIES**.
- (2) This Memorandum of Agreement can be terminated prior the appointed duration, subject to an agreement involving both **PARTIES**, by informing the intention three (3) months ahead prior the date of termination.

Initial of First Party  
Initial of Second Party

S
SA

**Article 5  
NOTICE**

- (1) Amendments to this Memorandum of Agreement can only be made after consultation and with the mutual written consent of both **PARTIES**.
- (2) This Memorandum of Agreement may be terminated considering if one of **PARTY** or both **PARTIES** do not fulfil arrangements as written in this document.
- (3) The items which are not or have not been arranged in this Memorandum of Agreement manuscript shall be regulated by both **PARTIES** on the basis of consensus which will be written as the unseparated addendum of this Memorandum of Agreement.
- (4) This Memorandum of Agreement is drafted and signed by the **PARTIES** in 2 (two) copies which bear an equal legal validity.

**FIRST PARTY,**  
Faculty of Engineering  
Universitas Negeri Malang



*[Handwritten Signature]*  
**Prof. Dr. Andoko, S.T., M.T.**  
Dean of the Faculty of Engineering

**SECOND PARTY,**  
Department of Physics,  
Faculty of Sciences,  
University of Tlemcen



*[Handwritten Signature]*  
**Prof. Dr. Sofiane Amara**  
Head of the Materials and Renewable  
Energy Research Unit

Initial of First Party  
Initial of Second Party

